

seasonal migrant worker (trabajador migrante de temporada)

Término	seasonal migrant worker
Idioma	Inglés (Estados Unidos) (214)
Área Especialidad	Ciencias Sociales (405)
Disciplina	Derecho (513)
Temática	Derecho migratorio US-MX
Definición del término	A migrant worker whose work, or migration for employment is dependent on seasonal conditions and is performed only during part of the year.
Fuente / Autor (del término)	International Organization for Migration. (2019). Glossary on Migration. International Organization for Migration. https://publications.iom.int/system/files/pdf/iml_34_glossary.pdf
Contexto del término	Seasonal migrant workers occupy a particular niche in the farm-labor market and production cycle of Santa Maria Valley agriculture. They serve as a labor reserve which intermittently complements year-round vegetable harvest crews during the peak spring and summer months when crops tend to mature faster, even bolt, with the arrival of longer days and warmer temperatures.
Fuente / Autor (del contexto)	Palerm, J. (2006). Immigrant and Migrant Farm Workers in the Santa Maria Valley, California. UC Santa Barbara: Chicano Studies Institute. https://escholarship.org/uc/item/1x89x8cc#main
Equivalente en español	trabajador migrante de temporada

Categoría gramatical	Nominal (221)
Variante de traducción	trabajador de temporada
Información geográfica de la variante en español	México (Mex.) (192)
Definición del término en español	Trabajador migrante cuyo trabajo depende de condiciones estacionales y solo se realiza durante parte del año.
Fuente / Autor (del término en español)	Organización Internacional para las Migraciones. (2019). Glosario de la IOM sobre Migración. Organización Internacional para las Migraciones (OIM). https://publications.iom.int/system/files/pdf/iml-34-glossary-es.pdf
Contexto del término en español	El cónsul Rodríguez Hernández aclaró que aun los inmigrantes deportados tienen derecho a reclamar desde México cuando el empresario no pagó lo correspondiente a su trabajo. El Departamento de Trabajo puede interceder cuando el empleador está sujeto a normas federales. "En el caso de quienes se dedican a la cosecha, el producto es generalmente trasladado a otros estados", dice Watson, que mencionó que cuando se trata de jornaleros, la agencia se encarga de que los empleadores cumplan los requerimientos de la Ley de Trabajadores Migrantes de Temporada.
Fuente / Autor (del contexto en español)	EFE. (2 de marzo de 2016). Firman un acuerdo para proteger al trabajador inmigrante en EU. Vanguardia. https://goo.su/QEm8Lw6